

## 4. NORDFRIESISCHES AMBOSS RENNEN

31. August 2019



Härter wird's (n)immer!



Wir machen den Weg frei.

Schnell mal die Finanzen checken – geht ganz einfach mit der VR-BankingApp!



#### Grußwort des Orga Teams Amboss Rennen

Moin liebe Freunde der Sonne, des guten Geschmacks und derkommodigen Freizeitbeschäftigung in entspanntem Ambiente bei einem Schirmchengetränk,

seid alle ganz herzlich willkommen zu unserer nächsten Auflage eines Ausdauerevents, das Nordfriesischer nicht sein könnte. Und vergesst als Erstes ma' den ganzen Kram von wegen Sonne, Geschmack und Schirmchengedöns. Nachdem uns die kreative Pause im letzten Jahr so richtig angeödet hat und wir wie die Rennpferde, ach was wie die Ackergäule mit den Hufen gescharrt haben, ist die Zeit gekommen, Ernst zu machen. Denn das kleine Team um Holger, Bernhard, Anne, Udo, Artur und, und, und hat sich einige Kaltgetränke gegönnt und ist dabei zu dem Schluss gekommen, dass "Gnade für die Wade" etwas für Weicheier ist und wir einen Rufzu verteidigen haben.

Jawoll, einen Ruf. Und zwar einen, bei dem Begriffe wie "Friesenhölle", "Grote Mandränke", die gemeine "Rungholt Stiege" oder der abartig eklige "Pidder Lüng Graben" Synonyme für blanke Freude und sogar reine Wollust auf nachlassenden Schmerz sind. Ja, wir haben an diesen, unseren Charakterschwächen hart gearbeitet und können gar nicht so recht beschreiben, wie sehr wir uns auf das nette Familienwochenende mit Euch allen Ende August freuen.

Vergesst das schietige Wetter aus dem Oktober 2017, ignoriert die Blessuren nach der Rutschpartie über die Baumstämme zwischen den brennenden Fässern und denkt einfach nicht an den Lavendelduft des Grabens hinter dem Sportgelände. Das alles wird sich in Eurer Erinnerung in diesem Jahr wie ein Frühlingsspaziergang, ein Flanieren an der Strandpromenade von Wyk oder der berühmte Kinderteller an der Hüpfburg anfühlen.

Es ist angerichtet mit mörderischer Liebe zum Detail und mit kreativer Fiesheit, aber hochspannend und ausgeklügelt in der Präsentation. Und wir schwören, dass wir vorrangig Euer aller Spaß am Teamerlebnis genauso im Sinn hatten wie all die Geschichten zum Weglachen, wenn Ihr den Parcour bestanden habt. *Versprochen, es wird wieder einfach nur geil*.

Und darüber hinaus bieten wir am Freitagabend vor dem Sport erneut eine *Benefizveranstaltung* in der Stadthalle in Niebüll an, zu der wir mit *Lutz Wagner* einen großartigen Gastredner gewinnen konnten. Lutz fesselt als ehemaliger *Schiedsrichter der Fußballbundesliga* mit toll vorgetragenen Geschichten aus seiner aktiven Zeit zum Thema "*Mit Schiri-Comedy durch die Fußball-Regelwelt"*. Witzig, unter die Haut gehend und einfach nur begeisternd.

Ein besonderer Kracher wird zudem der Auftritt unseres gnadenlos dynamischen American Football Teams aus Risum-Lindholm, der *FRISIA WARRIORS* gemeinsam mit ihren Cheerleadern, den wunderbaren *FRISIA VALKYRIES* werden. Freut Euch ganz einfach drauf.

Für Gäste, Zuschauer und Aktive also ein Wochenende, an dem wir der Welt zeigen, was so in Nordfriesland abgehen kann.

Let's Rock'n Roll und bis die Tage am Start

#### Unn ich sach noch:...mach's nich!

Euer begeistertes Amboss Orga Team





wir freuen uns
auf den
31. August!
Norderstraße 22
Norderstraße 22

#### Viel Spaß beim AMBOSS RENNEN!

Fon: +49 46 62 50 70  $\cdot$  Web: **wmb-werbung.de**  $\cdot$  Mail: info@wmb-werbung.de

WERBEKONZEPTE · LAYOUT · DRUCK · PROSPEKTE · PLAKATE · FLYER · SCHILDER LICHTWERBUNG · MESSEBAU · XXL-PRINTS · BESCHRIFTUNGEN · FOLIERUNGEN TEXTILDRUCK · STEMPEL · BERATUNG · WERBEARTIKEL · FOTOS · INTERNET

Inhaltsverzeichnis		
Grußwort	S.	3
Impressum	S.	3
Mystisches aus NF	S.	4-5
Die Ausschreibung	S.	6-7
Frisia non cantat	S.	8-9
Lutz Wagner & Niko Nissen Stiftung	S.	12
Streckenverlauf (Karte) + Bilder	S.	14-15
Frisia Warriors und die Frisia Valkyries	S.	16
Frerk der Friesenschmied	S.	18
Goallegen Cup 2019	S.	20
Risum-Lindholm	S.	21-25
Anfahrtskizze / Wegbeschreibung	S.	26

#### **Impressum**

Herausgeber:

Norderland Sport GmbH Kirchsteig 5 25920 Stedesand Tel.: +49 151-62 61 58 63 Email: bernhardvogel82@gmail.com Texte:

Bernhard Vogel

Gesamtherstellung: WMB-Werbung Michael Brodersen Norderstraße 22 25917 Achtrup www.wmb-werbung.de Fotos:

Norderland Sport GmbH Martina Marczyschewski WMB-Werbung Privat Pixabay Titelbild: RonRatte auf Pixabay

### Mystisches, Historisches und Literarisches aus der Nordfriesischen Seele

Da nun leider nicht allen unseren Zuschauern , Gästen und Teilnehmern die Gnade der Nordfriesischen Geburt zuteil wurde, viele nicht mal in Nordfriesland wohnen und leben sowie ein paar wenige tatsächlich kein Wort Friesisch können geschweige denn irgendetwas über unseren landsmannschaftlichen Hintergrund ahnen, wollen wir zumindest in aller gebotenen Kürze die im und um das Amboss Rennen und seine Hindernisse herum gebräuchlichen Namen, Orte und Ereignisse in 's Visier nehmen.

Damit soll die zarte Flamme des Nordfriesischen Landadels in Euch entzündet werden und Lust auf mehr Nordfriesisches in Eurem Leben machen.

Frerk Nordfriesischer Männername, steht für "Der Friedliche und Mächtige", Kurzform von Friedrich, keine bekannten Persönlichkeiten mit diesem Namen, war seit Beginn der Zeitrechnung nie unter den Top 10 der beliebtesten Namen, die aktuelle Wahrscheinlichkeit, dass sich später in einer 30 köpfigen Klasse, Kindergartengruppe etc. mindestens 2 Kinder mit dem Namen Frerk befinden, beträgt deutlich unter 0.3%

**Matta** Nordfriesischer Mädchenname, steht für "Geschenk Gottes", Kurzform von Mathilda, keine bekannten Persönlichkeiten mit diesem Namen, war zur Zeit der Besiedelung der Uthlande gebräuchlich und die Wahrscheinlichkeit, heutzutage eine Frau mit diesem Namen zu finden, tendiert stramm gegen Null

**Wattwurm** gehört zu einer Gruppe von festsitzenden und grabenden Linien innerhalb der Ringelwürmer, die als Sedentaria bezeichnet werden. Durch seine Lebensweise im Sand des Watts ist er ein wichtiger Bestandteil im Ökosystem des Wattenmeers im Osten des Atlantischen Ozeans. Und nicht ganz unwichtig: ...der Wattwurm ist eine Kneipe in Niebüll!

Schimmelreiter Novelle von Theodor Storm aus der Literaturepoche des Realismus. Im Schimmelreiter geht es um die Lebensgeschichte von Hauke Haien, die der Schulmeister eines Dorfes einem Reiter in einem Wirtshaus erzählt. Für Nordfriesen und solche, die es an unseren Gestaden gefällt, äußerst empfehlenswerte Lektüre, wer bei Sturm am Deich spazieren geht (nicht empfehlenswert!), kann Hauke und seinen Schimmel gewiss erahnen.

*Uthlande* die dem Festland vorgelagerten Außenlande (Inseln, Halligen und Marschen), heute ist ein Teil der ehemaligen Uthlande im Meer versunken, auf dem Festland waren später die Harden der größte Verwaltungsbezirk, sie bestanden aus mehreren Kirchspielen. Und da kommen die Nordfriesen von heute in Spiel, denn sie kennen diesen Teil der Geschichte als Gaststätten

mit dem Namen "Kirchspielkrug"

**Grote Mandränke** ("großes Ertrinken") in unserer Geschichte sind vor allem 2 große Fluten berüchtigt,

1362 die zweite Marcellusflut, in dieser Flut sollen die nordfriesischen Uthlande zerrissen worden sein, wobei der sagenumwobene Marktort Rungholt untergegangen sein soll

1634 Burchardiflut, ihr fielen zwischen 8.000 und 15.000 Menschen zum Opfer, große Teile der Insel Alt-Nordstrand gingen im Meer unter



Ulrike Christiansen Hauptstraße 51 25899 Niebüll Tel. 0 46 61 / 60 78 50

**Nordstrand** eingedeichte Halbinsel vor Husum, war bis 1987 eine Marschinsel, noch um das Jahr 1200 gehörte das heutige Nordstrand zu einer großen eingedeichten Halbinsel, deren Hauptort das später untergegangene sagenumwobene Rungholt war, die Zweite Marcellusflut führte zur Gestaltung der hufeisenförmigen Insel Strand, von der blieben nach der Burchardiflut die Inseln Nordstrand und Pellworm sowie die Hallig Nordstrandischmoor übrig

Rungholt Einer der Orte, der bei den Großen Mandränken versank, ist Rungholt, um das "Atlantis der Nordsee" ranken sich unzählige Mythen, der Ort soll reich wie Rom, der Untergang eine Strafe Gottes gewesen sein. Der Dichter Detlev von Liliencron ließ sich in seiner Ballade "Trutz, Blanke Hans" von 1882 von dieser Sage inspirieren. Noch heute erzählen sich die Leute an der Küste, dass man bei ruhigem Wetter die Glocken von Rungholts Kirche im Watt läuten hören kann

*Friesenhölle* ganz einfach nur das zentrale Hindernis unseres Parcours, die Erfindung von Holger, dem Wahl-Nordfriesen und für das Orga Team schlicht das Friesen-Paradies (wir schauen ja auch nurzu)

**Pidder Lüng** eine Ballade des Dichters Detlev von Liliencron. Das vor allem an der deutschen Nordseeküste bekannte Gedicht beschreibt den Widerstand der mittelalterlichen friesischen

STOHEMA bietet Steuer- und Rechtsberatung, betriebswirtschaftliche Beratung, sowie Prüfungsleistungen aus einer Hand. Gemeinsam <u>mehr</u> erreichen.

Friedrichstraße 18 / Sylt Tel. (0 46 51) 98 66 - 0



Gather Landstraße 67 / Niebüll Tel. (0 46 61) 980 14 - 0

WWW.STOHEMA.DE



### Getränke HOFFMANN

Handelsvertreter Patrick Linse





Dorfstr. 226 25920 Risum-Lindholm

Bevölkerung, personalisiert in der Figur des Sylter Fischers Pidder Lüng, gegen die dänische Herrschaft, für die Henning Pogwisch, Amtmann von Tondern, steht.

Wie jede Strophe endet auch die letzte mit der Parole "Lewwer duad üs Slaav!""Lieber tot als Sklave!"

Frii es de Feskfang, Frei ist der Fischfang, frii es de Jaght, frei ist die Jagd,

frii es de Strönthgang, frei ist der Strandgang, frii es de Naght, frei ist die Nacht,

frii es de See, de wilde See
en de Hornemmer Rhee.
frei ist die See, die wilde See
en de Hornemmer Reede.

Nur ein kleiner schlaglichtartiger Streifzug durch unsere Geschichte, die Sagen und die wunderbaren Werke von Theodor Storm und Detlev von Liliencron.

Wir Nordfriesen tragen sie in unseren Herzen und wir laden Euch alle ein, auf dem Parcour das zu erleben, was uns an der Nordfriesischen Küste gemeinsam stark macht

Rüm Hart, Klar Kimming Lewwer duad üs Slaav

Großes Herz, weiter Horizont Lieber tot als Sklave



## 4. Nordfriesisches Amboss Rennen Die Ausschreibung

#### I. Das Wesentlichste vorweg

Bei unserem Friesen Schmied Frerk ging es immer um Teamarbeit und darum findet unser Wettkampf ausschließlich als Mannschaftswettbewerb (4 Teilnehmer) statt. An der Westküste galt immer "Gemeinsam sind wir noch stärker".

Ihr könnt Euch auch als Einzelstarter anmelden und dann in unserer Staffelbörse nach einem geeigneten Team Ausschau halten.

Veranstalter und Ausrichter ist die Norderland Sport GmbH.

#### II. Die Herausforderungen auf der Strecke

Unser Parcour der Nordfriesischen Alltagsherausforderungen von damals und heute wird im und um das Helmut-Hennig-Stadion in Risum-Lindholm, Herrenkoog Straße 1, errichtet. Der Rundkurs führt über 3 km. Diesen Kurs müsst Ihr dann zweimal durchlaufen, kriechen, -robben, -klettern und -waten. Für die Kategorie Sportvereine werden wir die Strecke nochmals leistungsgerecht verlängern.

Die Hindernisse sind für Warmduscher nicht geeignet, das Leben war und ist schließlich auch kein Ponyhof in Nordfriesland.

Start und Ziel befinden sich im Stadion.

Unsere Hindernisse (Schwierigkeitsgrad wurde wiederum erhöht):

Meistern des Schafstalls

Durchstöbern von Strandgut

Durchqueren der Groten Mandränke

Überklettern von Frerk's Labyrinth

Bewältigen des Pidder Lüng Grabens

Überqueren der schwindelerregenden Rungholt Stiege

Robben unter Spanndraht im knöcheltiefen Nordstrand

Überqueren der **Friesenhölle** unter erschwerten Bedingungen

#### III.Anmeldung

Anmelden könnt Ihr Euch direkt auf unserer Friesen-Homepage www.amboss-rennen.de über das Anmeldeportal unter dem Punkt: "Unn ich sach noch … Mach's nich!"

Jeder Teilnehmer hat bei Abholung der Startunterlagen eine Haftungsfreistellung persönlich zu unterschreiben.

Bis zum 30.06.2019 zahlt Ihr als Startgebühr pro Team 100,- und als Einzelstarter 25, €. Ab dem 1.07.2019 zahlt Ihr pro Team 112,- und als Einzelstarter 28.- €.

Die Teilnehmerzahl wird auf 200 Mannschaften begrenzt.

Nach dem Ende der Online Anmeldemöglichkeit am 25.08.2019 könnt Ihr Euch per E-Mail an <u>bernhardvogel82@gmail.com</u> oder telefonisch unter 0151 - 62 61 58 63 oder am Wettkampftag bis 10:00 Uhr auf dem Sportgelände im Herrenkoog gegen eine





Nachmeldegebühr von 10,- € nachmelden.

Nach Ende der Online Anmeldemöglichkeit ist eine Rückerstattung der Startgebühr nicht mehr möglich.

Die Startunterlagen könnt Ihr am 31.08.2019 ab 09:00 Uhr im Wettkampfbüro im Helmut-Hennig-Stadion in Risum-Lindholm, Herrenkoog Straße 1, abholen.

Starten darf, wer im Jahr 2019 mindestens das 14. Lebensjahr vollendet hat.

#### IV. Mannschaftswettbewerb

Anmeldung, Start und Wertung ist für die folgenden Kategorien möglich:

**Sportvereine** (Starter müssen Mitglied des Sportvereins sein)

**Landjugend** (Starter müssen sich der Landjugend verbunden fühlen)

**Träger Öffentlicher Belange** wie Feuerwehren, THW, LKN, Polizei, Ämter, Bundeswehr (Starter müssen Mitglied der jeweiligen Organisation sein)

**Firmen** (der Chef kann sein Team auch um Nichtfirmenangehörige ergänzen)

**Gäste aus Nah und Fern**, die nicht für einen Verein oder eine der o.a. Organisationen starten *(die Angabe eines Teamnamens genügt)* 

Frauen Teams zu Ehren von Matta, dem Friesenweib

Für jede der genannten Kategorien wird es eine eigene Wertung mit separater Siegerehrung geben.

Die Sieger sowie die Zweit-und Drittplatzierten der jeweiligen Kategorien erhalten einen Pokal.

Der Start erfolgt jeweils in Startgruppen geordnet nach Kategorien ab 12:00 Uhr.

Die Einweisung in den Wettkampf erfolgt laufend ab 11:00 Uhr im Startbereich auf dem Wettkampfgelände.

Die Siegerehrungen finden ab 18:30 Uhr im Festzelt auf dem Wettkampfgelände in Risum-Lindholm statt.

Im Anschluss wird das Bestehen dieser Herausforderung ordentlich Nordfriesisch im Festzelt gefeiert.

#### V. Parken, Umkleide, Duschen

Parkmöglichkeiten stehen auf dem Parkplatz des neuen Kindergartens in der Nähe des Wettkampfgeländes, vor der Gaststätte "Fraschlönj" und auf dem Betriebsgelände des Lohnunternehmens Sönke Johannsen zur Verfügung. Die Parkplätze sind ausgeschildert.

Zur Wettkampfvorbereitung und zum anschließenden Landfein machen können die Umkleidekabinen und Duschen der Schule sowie der Sporteinrichtungen des SV Frisia 03 Risum-Lindholm genutzt werden.

#### VI.Zeitnahme

Da unsere Champion Chips bei Nutzung spätestens im Schlick un-

seres Hindernisses "Watt'n Meer" verschwinden würden (da liegen auch noch jede Menge Laufschuhe begraben aus dem letzten Jahr) werden wir die Zeiten mit der Hand stoppen.

Das Rennen gilt erst als beendet, wenn das letzte Mannschaftsmitglied die Ziellinie überquert hat.

#### VII. Regeln und Fairness auf dem Parcours

Oberstes Gebot ist die Sicherheit aller Teilnehmer. Dazu werden die Hindernisse von einer amtlichen Prüfstelle abgenommen. Es befinden sich zudem Aufsichten an allen Hindernissen.

Jeder Teilnehmer hat selbst darauf zu achten, dass andere Wettkampfteilnehmer nicht gefährdet oder absichtlich behindert werden. Grobe Verstöße gegen das Fairnessgebot werden durch das Wettkampfgericht - gestellt durch den Ausrichter - mit angemessenen Zeitstrafen oder im härtesten Fall nach Verwarnung mit dem Ausschluss vom Wettkampf geahndet.



Sylt - Amrum - Föhr

#### Telefon 04661 675439

Ostermooringer Str. 5, 25899 Niebüll transporte@sylt-logistik.de





#### Frisia non cantat Mittelalterliche Klänge aus Nordfriesland

Moin, Hartlik Wäljkiimen to Frisia non Cantat! Moin, Herzlich Willkommen bei Frisia non Cantat!

So begrüßt uns die Homepage eines Trios, das sich mit einem Genre beschäftigt, das man uns Nordfriesen auch historisch betrachtet gar nicht so recht zutraut. Friesen und insbesondere wir Nordfriesen verstehen es nämlich, ausgezeichnet zu singen. Nicht nur laut und gewaltig, sondern auch melodiös und mit viel Hintergrund.

Ja, "frisia non cantat" / "die Friesen singen nicht" – vor fast 2000 Jahren stellte der römische Historiker und Senator Tacitus diese Behauptung auf. Kultur und Feinsinn besitzen nur wir Römer. Da oben im Norden geht's ungehobelt und barbarisch zu. Dass der berühmte Römer irrte und die Friesen durchaus ein sangesfreudiges Volk sind, stellen wir Küstenbewohner seitdem immer wieder unter Beweis.

Klar geht's auch laut und modern-da sind wir an der Westküste mit tollen Nachwuchs-Bands wirklich super aufgestellt – aber ein Zugang zu unserer Geschichte gelingt musikalisch besonders gut mit *Skadi Saitenhyb*, *Wiibo von Hunnebüll* und *Bernlef Nebelauge*.



Aus einer fixen Idee und dem unbändigen Hang zur Musik und der Mittelalterszene formierte sich eben dieses Trio *Frisia non Cantat* im April Anno 2017, um in die Welt zu ziehen.

Fortan erfüllten mittelalterliche Klänge mit Trommel, Harfe, Dudelsack, Schellen, Horn und anderem Wohlklang die Luft in Nordfriesland. Dass dazu natürlich auch gesungen wird, versteht sich von selbst.

Skadi Saitenhyb bereichert mit Trommeln, Gesang und Harfenklang unser Dasein. Wiibo von Hunnebüll bringt - heute würde man sagen als "Drummer" – taktvoll nichts aus der Ruhe. Und **Bernlef Nebelauge** lässt alle nach seinen Pfeifen tanzen.





Neben einem "Insider" Publikum bekannten Weisen von Burgen und Märkten spielt das Trio vorwiegend eigene Stücke, im Stil zwischen Mittelalter und Folk, die von unserer Heimat Nordfriesland handeln und in denen reale und historische Figuren vorkommen. Dabei wird hochdeutsch, platt und friesisch gesungen.

Komm mit auf eine Reise in den Ursprung des Nordens, wenn die drei uns zum Amboss Rennen in diesem Jahr gemeinsam mit unseren Freunden von *Frisia Historica* besuchen. Es wird im historischen Lager gesungen und Musik gemacht und Ihr seid alle herzlich dazu eingeladen.

Besonders aufregend und wahnsinnig spannend ist, dass Ihr mit *Heimkehr* sogar schon die erste CD auf die Ohren bekommen könnt! Die gibt's natürlich auch zum Amboss Rennen in deren Angebot. Und darüber hinaus spielen die drei auch im kleinen Rahmen bei Euch zu Hause.

Dann noch ein Wort zu unserem Friesisch Mittelalterlicher Verein *Frisia Historica e.V.*, der im Vereinsregister eingetragen und als gemeinnützig anerkannt ist. Euch wird am Veranstaltungstag ein kräftiges "*Eala Frya Fresena*" entgegen schallen, das mit einem ebenso kräftigen "*Liiwer düüdj as slaaw!*"zu beantworten wäre.



Die in mittelalterlicher Kleidung in ihrem Lager feiernden Vereinsmitglieder um *Stefan Nissen* werden Euch wie bereits bei unseren letzten Veranstaltungen einen Einblick in mittelalterliche Gepflogenheiten im nördlichsten Friesenland gewähren und auch wieder Bogenschießen und für unseren Nachwuchs Stockbrotbacken am Lagerfeuer anbieten.

#### ACHTUNG!/JEEWÅCHT!

Interessiert an mittelalterlichem Lagerleben und friesischer Geschichte?

Und zwar gerne in dieser Reihenfolge, denn bei allem Forschen nach neuem geschichtlichem (explizit friesischem) Wissen, Streben nach weitmöglichster Authentizität und freiwilligem Verzicht auf die Annehmlichkeiten der Gegenwart soll doch der Spaß an der Sache auf keinen Fall zu kurz kommen.

Neugierig geworden? Für genauere Daten oder Fragen rund um diesen beeindruckenden Kultverein steht Euch Stefan gerne zur Verfügung!

Ruft unter der auf der Homepage veröffentlichten Telefonnummer an, schreibt ein E-Mail über das Kontaktformular der Homepage oder schaut einfach zu den monatlichen Treffen jeweils am ersten Freitag des Monats um 20:00 Uhr auf dem Hof Nordlicht in der Klinkerstraße 4, im Hunnebüller Koog zwischen Risum und Stedesand vorbei. Für Ortsunkundige ist das der 2. Hof rechts nach dem Stedesander Knopp oder aus Risum kommend der 1. Hof links nach der Mörderbrücke.

Als Einladung rufen Euch die Vereinsmitglieder von Frisia Historica zu:

"Habt ihr Interesse daran uns kennenzulernen oder brennt Euch einfach irgendeine Frage auf der Zunge, dann macht Euch bemerkbar und Ihr werdet sehen, dass die auch schon mal recht finster dreinblickenden mittelalterlichen Friesen, durchaus eine sehr gastfreundschaftliche Seite an den Tag legen können. Und so wortkarg wie allgemein angenommen, sind wir gar nicht.

Gute Gespräche sind immer eine willkommene Abwechslung vom harten mittelalterlichen Alltag!!!"

Homepage von Frisia non cantat: www.frisianoncantat.de Homepage von Frisia Historica e.V.: www.frisia-historica.de



Alles aus einer Hand



**RAUDZUS** BMW Raudzus & Bossen Neuwagenvermittlung & Große Auswahl an Gebrauchtwagen Fon: 04661 - 901522 Raudzus & Bossen GmbH & Co. KG Das Team von Rauzus & Bossen Ostring 1, 25899 Niebüll Fax: 04661 - 901515 wünscht viel Erfolg www.raudzus-bossen.de niebuell@raudzus.de beim Amboss Rennen. **BMW Service - Autorisierte Vertragswerkstatt** 

#### Neu in Niebüll - KüchenTreff

**Daniela** und **Holger Schensar** eröffnen im September diesen Jahres in der Bahnhofstraße 7 eines der modernsten Küchenstudios im Norden.

Auf 380 m² werden bis zu 20 Ausstellungsküchen keine Wünsche offen lassen. Damit diese Küchen auch individuell für jedermanns Wünsche und Bedürfnisse angepasst werden können, haben die beiden *Miroslav Balej* gewinnen können.

Miroslav Balej ist gelernter Kaufmann und seit 25 Jahren in der Möbelbranche.

Seit gut 20 Jahren ist er in verschiedenen Unternehmen als Küchenplaner tätig und hat sich in der Branche einen hervorragenden Namen gemacht.

Durch meisterliche Hand werden die Küchen bei Ihnen verbaut. *Christian Scheel* steht dem Team mit seiner Kraft und Fertigkeit zur Verfügung und sorgt für den perfekten Aufbau.

Ebenfalls werden über den KüchenTreff Niebüll handgefertigte und individuelle Küchenfronten angeboten, die durch Christian Scheel angefertigt werden.

Namenhafte Hersteller wie *Nobilia, Häcker, Bauknecht, Siemens, Neff, Miele, Bora, Grohe, Blanco, Villeroy & Boch, Wesco, Quooker Diwa* und *ilve* werden im Niebüller KüchenTreff zu finden sein.

Wie Sie es von den Schensars kennen und erwarten dürfen, werden die Küchen nicht nur aufgestellt, sondern so gestaltet wie es Ihren individuellen Ansprüchen zu Hause entspricht.

Selbstverständlich wird es zudem in den Verkaufsräumen in Niebüll zwei Funktionsküchen geben, an denen Profiköche zeigen, was Ihre neue Küche alles kann.

Um die Professionalität abzurunden, haben die Schensars einen

bundesweit tätigen Verband gefunden, mit dem man gemeinschaftlich in die Zukunft geht. KüchenTreff ist eine Verbundgruppe des Küchenhandels, die 1995 mit 27 Küchenfachhändlern gegründet wurde. Mit aktuell über 380 Standorten in Deutschland und Europa profitieren jährlich 30.000 Kunden von der Kreativität und Professionalität von KüchenTreff.

Die KüchenTreff-Händler sind inhabergeführte Familienbetriebe. Unter dem Motto "Zuhause bei KüchenTreff" werden bei familiärer Atmosphäre Traumküchen geplant.

Die Schensars haben dazu einen klaren Qualitätsanspruch:

"Wir sind erst zufrieden, wenn unsere Kunden so begeistert sind, dass sie uns weiterempfehlen."

Seien Sie herzlich eingeladen, ab September einmal in Niebüll in der Bahnhofstraße reinzuschauen.





- Das **besondere Küchenstudio** im Norden
- Neueröffnung im September 2019 in der Bahnhofstraße 7a in Niebüll
- **Top erfahrene** Küchenplaner
- Einbau durch meisterliche Hand von Christian Scheel
- Sämtliche namenhafte Marken im Angebot
- Wir wollen, dass Sie sich wohlfühlen









nobilia

Häcker

**BLANCO** 

Míele

SIEMENS



#### Moin im Lieblingsland!

Andere sagen "Herzlich Willkommen in unserem schönen…"

Wir sagen einfach: "Moin und kumm rin"







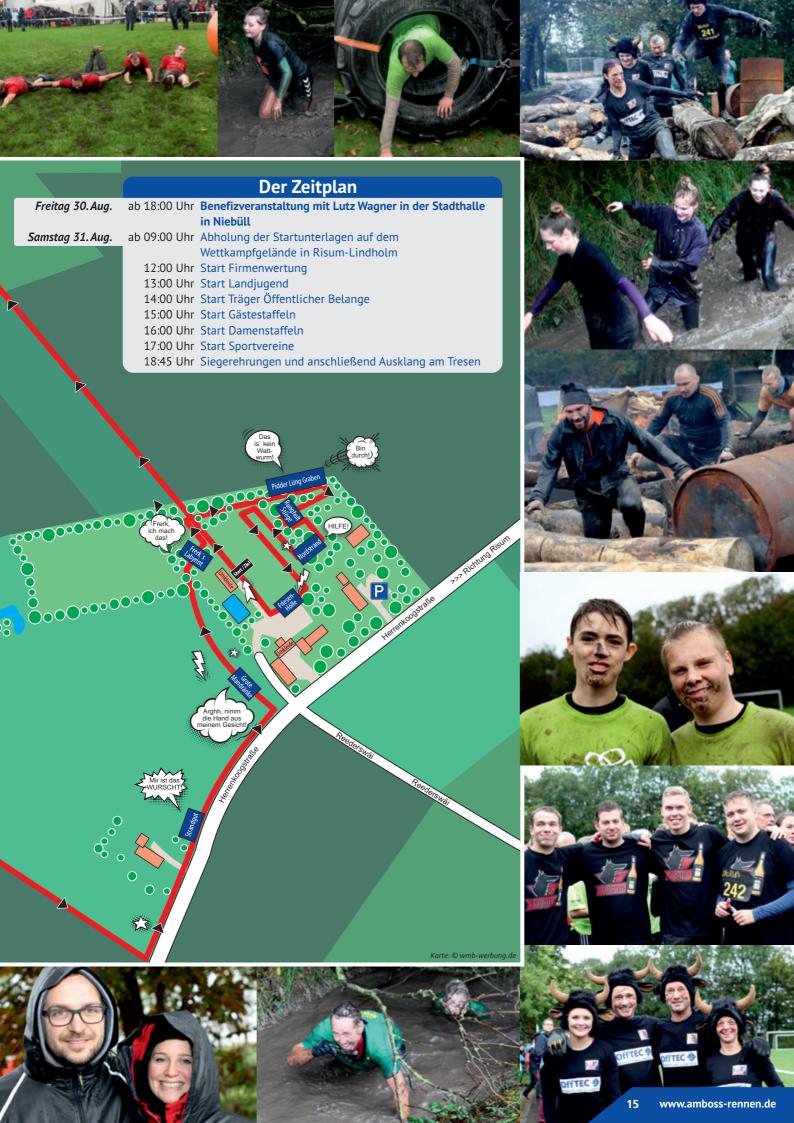
Mit unserer Moin Lieblingsland-Kampagne wollen wir dir Nordfriesland so zeigen, wie es wirklich ist: echt, naturbezogen, entspannt und einfach schön! Denn Nordfriesland, das sind nicht nur Fischbrötchen, Deiche und Schafe – das sind auch Katja von Hallig Hooge, Oliver aus Friedrichstadt, Broder aus Klixbüll und Imke aus Drelsdorf. Warum sie in Nordfriesland leben und was sie hier so machen, erfährst du auf <a href="https://www.moin-lieblingsland.de">www.moin-lieblingsland.de</a>.

Deine Nordfriesen-Geschichte auf moin-lieblingsland.de? Dann nicht lang schnacken, sondern gleich mitmachen! So macht es auch das Moin Lieblingsland-Team beim Ambossrennen 2019.









## American Football und Cheerleading in Risum-Lindholm

Unseren Gastgebern vom SV Frisia 03 Risum-Lindholm ist es im Jahr 2018 gelungen, nicht nur im Verein, sondern in der ganzen Region zwei neue Sportarten zu etablieren, die wie die Faust auf das berühmte Auge zum Amboss Rennen passen.

Schon über 90 Aktive stehen nun im Verein in der Trendsportart **AMERICAN FOOTBALL** als die *FRISIA WARRIORS* voll im Trainingssaft und und stehen bereits in ihrer ersten Saison hier oben im Norden ihren Mann.



Die Trainer Otto, Faxe, Veiti und Leif bringen Schliff und taktisches Verständnis in's Team und Spartenleiter Andre hat sozusagen den Hut auf.

Damit sind die *FRISIA WARRIORS* alle super motiviert. Die ersten Freundschafts- und Ligaspiele sind längst gespielt und mit den *Husum Riptides* hat man gar ein seelenverwandtes Nordfriesisches Team um die Ecke, mit dem man gemeinsam diesen hochdynamischen Sport bei uns in Nordfriesland groß rausbringen möchte.

Ein absoluter Kracher an der Westküste und Ihr solltet bei den Spielen auf jeden Fall dabei sein.

Und so richtig gut wird's natürlich erst, wenn die fantastischen Cheergirls der Warriors, unsere *FRISIA VALKYRIES* in's Spiel kommen.

Seit Sommer 2018 besteht das Team und ist zu einer neu entwickelten Leidenschaft vieler junger Damen geworden.



Vier Trainingseinheiten pro Woche sind ein sehr anspruchsvolles Programm, aber alle 30 Cheerleader sind mit Herzblut sei es beim Tumbling, Stunten oder Krafttraining dabei. Und gerade weil das Cheerleading eine durchaus risikoreiche Sportart ist, wird von den Coaches viel Wert auf gegenseitiges Vertrauen gelegt, das speziell bei den Stunts sehr wichtig ist.

Bei den Football-Spielen der Warriors sind die Frisia Valkyries natürlich mit einem großen Repertoire an Sidelinedances und Jumps dabei. Und daneben nehmen unsere artistischen und geschmeidigen Ladies noch an Meisterschaften im Cheerleading teil. Dass flankierend auch weitere spannende Events wie Training mit Cheerleading Profis aus Hamburg, Trainingscamps oder Radiointerviews das "team building" fördern, dafür sorgen Inken und Martina als die guten Geister im Hinter-wie auch Vordergrund.

Unser Nordfriesland bietet so viel Buntes und Leidenschaftliches, dass wir froh und stolz sind, einen sportlichen Ausschnitt davon am 31. August 2019 auf und um unseren Parcour begrüßen zu können. Denn logischerweise werden die Warriors und die Valkyries mit von der Partie sein.







#### Wir freuen uns auf ein spannendes Amboss Rennen.

Allen Teilnehmern wünschen wir viel Erfolg.

Niebüll · Föhr · Sylt
Tel. 0 46 61 / 96 60 - 0
info@steuerberater-mef.de
www.steuerberater-mef.de





#### Ihr Frischfisch-Paradies

in Risum-Lindholm - direkt an der B5!

Frischfisch • Fischbrötchen • Räucherfisch hausgemachte Fischsalate • Wein & Gewürze individuelle Fischplatten nach Ihren Wünschen

Fisch & Meer Torsten Konrad
Dorfstraße 223a • 25920 Risum-Lindholm
Tel. 04661-9375160 www.fischundmeer.com

Buchen Sie unseren mobilen Foodtruck für kulinarische Hochgenüsse für Ihr Event: www.diezwei-foodgenuss.de



Wir sind Ihr kompetenter und zuverlässiger Ansprechpartner in Niebüll rund um Ford.

Viel Erfolg beim Amboss Rennen!

Hubertus Brauer GmbH Ford-Vertragswerkstatt Telefon 0 46 61/96 98-0 Telefax 0 46 61/96 98-50

www.ford-brauer-niebuell.de

Gather Landstraße 83 a · 25899 Niebüll

#### Frerk der Friesenschmied

Es war wohl um das Jahr 793 und in Deutschland – das was man heute als Deutschland bezeichnet, war das allerdings nicht – ordneten die Karolinger die Geschäfte des Kleinen Mannes - und auch die der Wichtigen und Hilfswichtigen in diesem Staatsgebilde.

Und ganz aus dem Norden Europas machte sich eine Spezies auf zu neuen Ufern, denen man später nachsagte, sie waren mit die schrecklichsten Kriegsgesellen der Geschichte – die Wikinger. Epochale Ereignisse verliehen der Geschichte damals wie heute also Glanz ...und Schaudern.

**Leif Eriksson**, der Sohn von Erik, dem Roten, entdeckte Vinland - das später als Amerika zu weltgestalterischem, wenn auch bisweilen zweifelhaftem Ruhm aufstieg. Die Jungs aus den Fjorden erfanden die Pizza auf Sizilien, äscherten London ein und machten sich als Normannen einen guten Teil von Frankreich untertan – was den Briten bis heute nicht mal im Ansatz gelungen ist.

In **Haithabu** jedoch legt das Museum am Noor auch noch heute beredt davon Zeugnis ab, dass die Jungs mit den roten Bärten und den dicken Unterarmen vom Schwerterschwingen nicht nur an ihre ferne Zukunft in Walhalla bei Met, Weibern und Gelagen nach der Schlacht des Tages dachten. Sie waren auch umtriebige Schlitzohren im Umgang mit ihren Geschäftspartnern.

Ausgesprochen moderne und professionelle Geschäftsleute eben. Wie von Odin gemacht für eine Karriere etwa 1.300 Jahre später im Frankfurter Bankenviertel – bei Met, Weibern und Gelagen!

Geschichtsträchtiges Jahr also ... dieses 793... mit nicht zu übersehenden Auswirkungen auf unsere abendländische Geschichte. Rauh und hart ... aber herzlich, oder?

Da hört sich die Entwicklung an den Gestaden der wilden Nordsee- dort wo der Blanke Hans und nicht Karl der Große oder Odin sagt, wo der Hammer hängt – doch eher an wie ein Gärprodukt der großen Weltgeschichte, oder?

Mitnichten, denn gegen das, was sich hier langsam und geduldig gegen Widerstände aller Art – sozusagen im Gästezimmer und nicht im Salon der Weltgeschichte – abspielt, ist das kleine Gallische Dorf mit seinen dicken und kleinwüchsigen Helden ein eher unbedeutender Treppenwitz eben dieser Weltgeschichte.

Die Friesen wandern nämlich aus dem fernen Westen in die Idylle der **Uthlande**. Wie der Name schon treffend sagt, das Land weit draußen. *Wer macht denn schon so was?* 

Bonifazius war bei Dokkum gerade noch vor Abreise gemeuchelt worden (die Fuldaer Katholikenszene ist den Friesen dafür heute noch gram).

Jahrhunderte vergehen ...und kein Schwein interessiert sich fürden Stamm ganz im Norden – im Windland. Aber es reift ein





Menschenschlag heran, der eines vom Blanken Hans gelernt hat...

Kneifen gilt nicht und wir sind die Meister an dieser Küste
...und sonst keiner!

Immer wieder in diesen Jahrhunderten haben sich die Vorfahren unserer Helden – Frerk des Friesenschmiedes und seiner Frau Matta nämlich – gegen die Unbillen eines Landes behauptet, das seit jeher Volk mit Gamaschen, Gewändern und Geschmeide kalte Schauer der Abscheu über den Rücken rieseln ließ (wenn nicht gerade doch etwas zu verdienen war).

Stolz und erdverbunden wurden die Katastrophen der jeweiligen Zeit – die **Grote Mandränke** von 1362 etwa, die die Insel Strand und den sagenumwobenen Handelsort Rungholt verschlang oder die **Bucardiflut** von 1634 – bewältigt und immer im großen Stammesgedächtnis behalten.

Frerk, unser Friesenschmied übte ein Handwerk aus, das bezeichnend ist für den Menschenschlag hier, wo um jeden Meter gekämpft wurde und wird ... bis heute!

Den Hammer fest in der Hand, das Eisen dann geschmiedet, wenn's am heißesten ist ...und immer im Schweiße des Angesichts.

Seine Familie, seine Sippe und seine Scholle immer als Erstes... auch und vielleicht vor allem gegen die mit den Gamaschen, Gewändern und Geschmeiden.

#### Lever düüd as Slaaw!

Lieber tot als Sklave!

Und den Blick hatte er immer zum oder über den Horizont hinaus gerichtet...

#### Rüm Haart, Klaar Kiming

Großes Herz, weiter Horizont!!

Frerk, der Friesenschmied, unser Held und seine Frau Matta verkörpern das, was wir uns als Nordfriesen heute auf unsere Fahnen schreiben …eisenhart waren sie, wind- und wettergegerbt, dem heißen Feuer der Esse und des Lebens die Stirn bietend und keinem Tropfen Met abgeneigt.

Ihnen und ihren Nachfahren, die wir ja alle sind, wollen wir unseren Wettstreit an den Gestaden von Risum-Lindholm widmen.

Nordfriesen sind international, weltoffen, gastfreundlich und beim inbrünstigen Lachen eines solchen Landsknechtes zuckt selbst der Blanke Hans – ...wenn auch nur ganz kurz.

Mit einem Amboss als Insignium unserer Lebensart ...hart und herzlich eben!

### Willkommen und auf zum 4. Nordfriesischen Amboss Rennen!!!

Die Erben von Frerk und Matta erwarten Euch!



Süderlücke 17 · 25917 Achtrup · Tel. 0 46 62 - 8 86 00 95

Tapete · Naturfarben · Bodenbeläge · Verglasung

Bücher, Kalender, Karten für jeden Anlass, CDs, Schulbücher, Lektüre, Sekundärliteratur, Arbeitshefte, Nachhilfematerial, Antiquariatsbestellung, Ticketbestellungen für Konzerte, Festivals etc., Lieferung von Klassensätzen in die Schule! **Heute bis 17.00 Uhr bestellt, morgen da!** (wenn beim Großhändler vorrätig)



Bücherstube Leu Inh.: Dennis Leu Hauptstraße 48 25899 Niebüll Tel.: 04661/5722 Fax: 04661/67434 E-Mail: post@buecherstube-leu.de

M Rahn Bau

Michael Rahn

Maurer - und Fliesenarbeiten Schlüsselfertige Häuser

• 04661-901341 / 0160 7210389 Räidekööl 2 \* 25920 Risum-Lindholm Uta Sönnichsen-Ahrens
Steege 22
25920 Risum-Lindholm

Tel. +49(0)4661-675521
uta.soennichsen-ahrens@feria.de
www.kleines-haus-der-reise.de
Öffnungszeiten nach Vereinbarung



Dorfstraße 223a · 25920 Risum-Lindholm
Tel.: 0 46 61 / 9 37 51 60 · www.fischundmehr.com

wir bringen's auf den punkt
Werbetechnik: Jappsen
Telefon: 0 46 61-10 83

www.papierkiste-jappsen.de

Wir wünschen allen Teilnehmern viel Spass!!

#### Goallegen Cup des TSV Rot Weiß Niebüll

Nicht nur das Amboss Rennen ist inzwischen ein Nordfriesischer Klassiker im Mannschaftssport-bereich geworden.



Am **3. August 2019** findet in Nordfriesland wieder das größte Fußballhobbyturnier Deutschlands statt: der Goallegen Cup des TSV Rot Weiß Niebüll.

Wie gewohnt ist der Austragungsort des Turniers in Niebüll das Walter-Rau-Stadion und die Bürgerwiese. Alle Spiele finden am Samstag zwischen 9:00 und 20:15 Uhr statt.

Die 13. Auflage dieses Kleinfeldturniers bietet erneut **96 Damenund Herrenmannschaften** die Möglichkeit, um Preise im Gesamtwert von über **2.500,- EUR** zu spielen.

Ausgetragen wird das Turnier mit Gruppen- und Finalrunde auf Kleinfeldern mit einem Torwart und vier Feldspieler auf 3m Handballtore.

Durch die Beschränkung hochklassig spielender Fußballer ist gewährleistet, dass der Spaß am Amateurfußball im Vordergrund steht. Abgerundet wird das sportliche Event durch ein umfassendes Rahmenprogramm, welches gerade auch Familien ansprechen soll. Müde Sportlerbeine werden am Turniertag professionell weichgeknetet und für das leibliche Wohl wird gesorgt sein. Auch Zeltplätze für auswärtige Teams werden angeboten.

Gekrönt wird der Sporttag mit der **Player's Night** in der benachbarten **Reithalle**.

Anke Schwenck

Nollservice rund um Ihre Frisur

Dorfstraße 171

25920 Risum-Lindholm

Tel.: 04661 / 67 66 63 Mobil: 0171 / 65 00 127 Die Erlöse der Veranstaltung kommen vollständig dem **Förderkreis** der Sparte Fußball des **TSV Rot-Weiß Niebüll** zugute, der gleichzeitig auch Ausrichter der Veranstaltung ist.

Das Orga Team um Michael Pien, Moritz Steiner und Mogens Lesch erwartet über 2.000 Teilnehmer und Besucher. Weitere Informationen findet Ihr auf der Homepage: www.goallegen.de.





Clausen/Rothkegel olfG Hauptstraße 49 • 25899 Niebüll Tel.: (04661) 90110 • Facc (04661) 901129 E-Mail: kontakt@apotheke-niebuell.de www.apotheke-niebuell.de

Ohre Gesundheit liegt uns am Herzen

#### Wir sind dabei! am 31.08.2019 in Risum-Lindholm



#### **Nordfriesisches Amboss Rennen**





#### **Brauerei Werksverkauf**

Dienstag 10 - 12 & 14 - 16 Uhr Mittwoch 10 - 12 & 14 - 20 Uhr Donnerstag 10 - 12 & 14 - 16 Uhr

www.suedtondern-brauerei.de

Südtondern Brauerei GmbH & Co. KG • Ostring 16 • 25899 Niebüll



#### Unser Gastgeber Risum-Lindholm, die Gemeinde, die alles hat in der Region Nordfriesland

Nordfriesland ist der nördlichste Kreis Deutschlands, was naturgemäß mit einer gewissen geografischen Randlage einhergeht. Und trotzdem seid Ihr – falls Ihr tatsächlich keine Nordfriesen sein solltet – in irgendeiner Form diesem grandiosen Fleckchen Erde schon einmal begegnet. Vielleicht, weil Ihr das Wattenmeer mit seinen Halligen und den Inseln Sylt, Amrum, Pellworm und Föhr kennt. Möglicherweise auch St. Peter-Ording, unsere Kreisstadt Husum oder weil Euch Nordfriesland als die Heimat der Windenergie bekannt ist.

Und vielleicht warst Du schon einmal unser Gast-bei Verwandten, beruflich oder schlicht im Urlaub. Dann hast Du bereits einen Eindruck davon erhalten, wie attraktiv Nordfriesland als Wirtschaftsstandort, aber auch für Familien und andere Unternehmungslustige sein kann. Mit dem hohen Maß an Lebensqualität und den beruflichen Chancen beschäftigen sich viele Institutionen, Organisationen und Einrichtungen, um die Attraktivität unserer Region immer wieder herauszustellen.

Als Beispiel zum Einstieg will ich mit www.gestattennordfriesland.de auf ein Projekt der Wirtschaftsförderung Nordfriesland hinweisen, das ganz viele Standortvorteile hervorhebt und auch über Lebensgefühl und Lebensqualität in Nordfriesland spricht. Schaut ganz einfach beim nächsten Browsen durch's Internet mal dort rein und Ihr werdet feststellen ... boah eh, da geht was an der Westküste.

Zum Gesamtverständnis hilft wie so oft auch ein kurzer Blick auf die Anfänge dieses "Gallischen Dorfes" im Nordwesten Schleswig-Holsteins, das sich seit jeher "Lieber tot als Sklave" an's Revers geheftet hat

Das Land einschließlich der heute in der Nordsee versunkenen Uthlande wurde in zwei Einwanderungsschüben um etwa 800 und 1100 von friesischen Einwanderern besiedelt. Diese verstanden sich in Abgrenzung gegenüber den anderen Frieslanden als Nordfriesen. Die Region besteht aus den nordfriesischen Inseln und Halligen sowie dem Küstenstreifen zwischen Eider und deutsch-dänischer Grenze.

Bis zum Jahr 1864 war die Geschichte des heutigen Kreises als Teil des *Herzogtums Schleswig* eng mit der des Königreiches Dänemark verbunden. Zeitweise übten auch die Niederländer großen Einfluss aus, allerdings fast nur in den Marschgebieten. Dieser Umstand und die Sprachenvielfalt lassen den Schluss zu, dass sich bei uns zuhause schon seit ganz langer Zeit ein sehr internationales Ensemble von Zeitgenossen tummelt und auch durchaus friedfertig zusammenlebt.

#### **Einzigartige Sprachenvielfalt**

Die besondere kulturelle Vielfalt Nordfrieslands spiegelt sich eben gerade auch in den Sprachen wider. Neben dem zu den Friesischen Sprachen gehörenden *Nordfriesisch* wird *Hochdeutsch*,



www.bossen-stalltechnik.de info@bossen-stalltechnik.de



#### Eichhorn's in Risum-Lindholm:

Tolle Feste feiern... - ab sofort in unserem komplett renovierten Saal - mit bis zu 160 Personen - ob Hochzeit, Geburtstag, Jubiläum, Empfang oder einfach mal so... - ob Mehr-Gänge-Menü, Buffet oder Klassisch - alles ist möglich! Rufen Sie uns an - wir freuen uns auf Sie...

Edyta & Mike Eichhorn

## EICHHORN'S HOTEL·RESTAURANT

- Hotel 3\* Superior
- 32 Zimmer
- Restaurant mit Clubraum
- Saal bis 160 Pers.
- Catering



**Plattdeutsch** (oder Niederdeutsch), **Sønderjysk** (teilweise als dänischer Dialekt, teilweise als Regionalsprache beschrieben) und **Dänisch** (Standarddänisch meist in Form des Sydslesvigdansk) gesprochen.

Es ist europaweit einzigartig, dass nur in Nordfriesland fünf Sprachen im Alltag gesprochen werden.

Nordfriesisch wird noch in großen Teilen unserer Region gesprochen. Dies betrifft die Inseln *Amrum, Föhr, Sylt, Helgoland*, die *Halligen* sowie einige *Harden* des nordfriesischen Festlands. Von etwa 164.000 Nordfriesen sprechen tatsächlich noch etwa 10.000 Friesisch. Es gibt 9 Insel- und Küstendialekte. Durch die Annahme des *Friisk Gesäts* 2004 hat das Nordfriesische bei uns auf dem Festland und auf Helgoland den Status einer Amtssprache.

Die Bahnunternehmen haben sogar an einzelnen Stationen vor einigen Jahren zusätzliche Bahnhofsschilder mit den friesischen Ortsnamen angebracht.

Das Nordfriesische wird jedoch als ernsthaft gefährdet eingestuft, da es nur noch an wenigen Orten wie etwa im Norden der Insel Amrum und im Westen der Insel Föhr innerhalb der Familien an die jüngere Generation weitergegeben wird.

Unterrichtet wird es an Schulen und Kindergärten, im Selbststudium kann es durch Sprachkurse erlernt werden. Die in diesem Zusammenhang wichtige Aufgabe unseres *Ostermooringer Friesenvereins* in Risum-Lindholm wollen wir später noch betrachten.

Die einzige Professur für das Friesische innerhalb Deutschlands befindet sich an der Universität Kiel.

Dänisch wurde in Form des Sønderjysk historisch vor allem auf der Geest nördlich einer Linie Husum-Schwabstedt (Mellemslesvigsk) sowie im Norden Sylts gesprochen. Zum Teil gab es auch Ortschaften, in denen sowohl Friesisch als auch Sønderjysk ge-

sprochen wurden. Wie das Friesische ist jedoch auch das Sønderjysk im Verlauf der Neuzeit vom Nieder- und Hochdeutschen abgelöst worden.

Heute wird Sønderjysk noch in Grenznähe im nördlichen Nordfriesland gesprochen. Unter der dänischen Minderheit hat sich zudem eine von der norddeutschen Umgangssprache beeinflusste Variante des Hochdänischen herausgebildet, die als Südschleswigdänisch bezeichnet wird. Der Erhalt der dänischen Sprache in Nordfriesland wird unter anderem durch die Kulturarbeit des Sydslesvigsk Forening und mehrere dänische Schulen und Kindertagesstätten des Dänischen Schulvereins gefördert.

#### Prägung durch die Küstennähe

Prägend für Land und Leute ist die Nordsee, deren Sturmfluten die Menschen bedrohte und deren Möglichkeiten zur Seefahrt das Leben der Menschen bestimmte.

Die Küstenlinie befindet sich in stetiger Bewegung, der jetzige Zustand ist nur ein Zwischenstand. Die See zerstörte Land und verwandelte es in Watt; oft mit katastrophalen Folgen für die Bewohner. Die Menschen versuchten sich und ihr Land zu schützen, seit dem 14. Jahrhundert betreiben sie gezielt Landgewinnung.

Der letzte schleswig-holsteinische Koog, der der Landgewinnung zur Besiedlung diente, war der 1954 fertig eingedeichte *Friedrich-Wilhelm-Lübke-Koog*. Spätere Köge wie der *Hauke-Haien-Koog* oder der *Beltringharder Koog* (Deichschluss 1987) dienten dem Küstenschutz und konnten erst nach heftigen Auseinandersetzungen mit Naturschützern gewonnen werden. Sie sind auch heute noch unbesiedelt.

Dem sehr offensichtlichen Umstand der Prägung unseres Lebens durch die Küstennähe tragen wir ja wie bekannt durch unsere Hindernisse auf dem Amboss Parcour Rechnung. Hart aber herzlich und hoffentlich mit viel Respekt gehen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer über die Rungholt Stiege, durch den Pidder Lüng Graben oder etwa die Grote Manndränke.

#### **Brauchtum**

Nordfriesland ist auch heute noch durch identitätsstiftende kulturelle Bräuche geprägt. Einen besonderen Stellenwert genießt weiterhin das *Biikebrennen*, das jährlich am 21. Februar am Vorabend des Petritages begangen wird. Verbreitet sind auch das *Rummelpottlaufen* am Jahresende, das regional auch als *Hulken* (auf Amrum), Maskenlauf der *Omtaakelten* (auf Sylt) oder *Ütj tu kenknin* (auf Föhr) bekannt ist.

In der Advents- und Weihnachtszeit wird traditionell bisweilen noch ein *Jöölboom* (Friesenbaum) aufgestellt. Wie im angrenzen-



den norddeutschen und dänischen Raum ist auch in Nordfriesland das *Ringreiten* weit verbreitet. Besonders auf Eiderstedt werden noch das *Boßeln* und das *Klotstockspringen* praktiziert.

Und auf den Inseln ist insbesondere das Tragen von Trachten nach wie vor von hohem identitätsstiftendem Charakter. Hier gibt es auch noch die Tradition des *Hualewjonken*. Das Hualewjonken (wörtlich übersetzt: Halbdunkeln) ist eine Vereinigung konfirmierter und unverheirateter junger Männer, die noch nicht das 30. Lebensjahr vollendet haben. Mit der Verlobung oder dem Erreichen des 30. Lebensjahres scheidet man als Mitglied aus und erlangt die Ehrenmitgliedschaft.

Besonders für den Tourismus kommt es aber auch zu einer Folklorisierung des Friesentums, die auf Kritik stößt und bei den Alteingesessenen regelmäßig zu schmunzelndem Kopfschütteln führt.



#### Rüm Hart und Klar Kimming auch in allen steuerrechtlichen Angelegenheiten!



#### Hauptniederlassung

Hauptstr. 58 • 25899 Niebüll Tel.: 04661-980800 Fax: 04661-980808 Internet: www.fidus-stb.de



Niederlassung Föhr Hemkweg 7 • 25938 Wyk

Niederlassung Sylt Strandstraße 31 - Laden A3 25980 Westerland/Sylt

Wir wünschen allen teilnehmenden Teams das nötige Durchhaltevermögen, viel Erfolg und vor allem eine tolle Zeit beim 4. Nordfriesischen Amboss Rennen!

#### Noch etwas Gruseliges aus unseren Sagen

Und obwohl unsere Heimat wunderschön ist und kein waschechter Nordfriese anderswo leben möchte, wird es doch regelmäßig dunkel bei uns an der Küste. Und dann kommen sie, die großen und kleinen Sagengestalten, gegen die Norwegische Trolle nur nette Gartenzwerge sind.

So ist etwa Nis Puk, oder auch Nes Pük genannt, eine Figur aus dem Bereich der Volksmärchen. Er soll auf Haus, Hof und Tiere achtgeben, wenn die Bewohner bereit sind, die eigenen Kinder und die Haustiere gut zu behandeln, und innerhalb des Hauses wie auch des Dorfes ausgleichend wirken.

Der Nis Puk soll auf den Dachböden oder in Scheunen leben. Angeblich können ihn Erwachsene nicht mehr sehen. Vor einem Krog in Neukirchen befindet sich eine kleine Statue von diesem Nis Puk. Es gibt ihn also ...

Eine Sagengestalt von Sylt ist Ekke Nekkepenn, ein Meermann, der gemeinsam mit seiner Frau *Rahn* auf dem Grunde der Nordsee lebt und mit Seeleuten und Bewohnern der nordfriesischen Inseln Schabernack treibt.

Und als Gonger (von Wiedergänger) bezeichnete man im Volksglauben auf den nordfriesischen Inseln Sylt und Amrum eine Art Poltergeist. Erzählungen zufolge finden "unschuldig Ermordete" sowie Menschen, die Grundsteine versetzt oder Land abgepflügt bzw. verwüstet haben, keine Ruhe im Grab. Ebenso kehren Gotteslästerer und Personen, die sich selbst verflucht haben, als Gonger wieder.

Wenn ein Seemann auf dem Meer stirbt, kehrt er ebenfalls als Gonger zurück, um die Nachricht seines Todes zu überbringen. Dazu steigt er nachts in der Kleidung, die er zum Todeszeitpunkt getragen hat, aus dem Meer, und besucht das Haus seiner Nachkommen. Hier löscht er das Licht, legt sich auf die Decke eines Schlafenden und hinterlässt eine Spur aus Salzwasser. Dies tut er

so lange, bis man sich an ihn und seinen Tod erinnert.

#### Wir essen und trinken mehr als gerne

Fischgerichte haben in Nordfriesland naturgemäß eine lange Tradition. Das **Schollenfilet** soll zwar "in Finkenwerder erfunden worden sein", aber eine nordfriesisch zubereitete Scholle im Speckmantel auf gratiniertem Spargel im *Dörpskrog* kann schon mal ein mittleres kulinarisches Erdbeben auslösen. Dagegen kommt kein einziges argentinisches Steak an.

Unsere Nordseegarnelen, meist "Krabben" genannt, zählen ebenfalls zu den Spezialitäten, haben jedoch teilweise lange Bearbeitungswege hinter sich. Man kriegt sie zwar auch am Kutter direkt, aber im Regelfall legen die Biester zum Puhlen den langen Weg nach und von Marokko zurück, bis sie auf unseren Krabbenbrötchen havarieren.

Zu den typischen Speisen gehört auch das Fleisch der Salzwiesenlämmer. Halligbrot ist ein herzhaftes Brot mit Krabben, Spiegelei und Halligbutter, in Landesteilen unserer Republik mit höheren Bergen als dem Stollberg bei Bredstedt würde man zu einem ähnlichen Ensemble "Brettljause" sagen.

"Föhrer Muscheln" sind auf den Muschelbänken rund um Föhr geerntete Miesmuscheln, die auf dem Festland bei Dagebüll verarbeitet werden. Als typische Süßspeisen gelten die Friesentorte - aus Blätterteig, Schlagsahne und Pflaumenmus zubereitet - und "Friesenwaffeln" aus Mürbeteig. Im Andersen-Hüs in Risum-Lindholm ein absoluter Hochgenuss.

Und man traut sich kaum, es anzusprechen. Sogar eine bunte Mischung alkoholischer Getränke ist in Nordfriesland beheimatet. Der **Pharisäer** beispielsweise ist ein Kaffeegetränk mit Rum und einem Sahnehäubchen. Die Entsprechung mit Kakao statt Kaffee wird als *Tote Tante* bezeichnet.

Beliebt ist der Köm - im Norden Nordfrieslands "gelb", im Süden 🔷







"weiß"- und der daraus hergestellte Teepunsch.

Eine beliebte Variante des *Grogs* ist der Eiergrog, der ohne Zusatz von Eierlikör hergestellt wird. Da Sinnsprüche im Leben ja bekanntlich Halt und Richtung geben, pflegen wir über die Zubereitung von Grog zu sagen:

Rum muss, Rum mut,
Zucker darf, Zucker kann,
Wasser kann (alles verderben) Water bruuk nich

#### Weisde Bescheid?

Und genau aus diesen ganzen oben genannten Gründen behaupte ich ... Nordfriesland macht glücklich

Ganz im Norden, also nicht nur ausschließlich in Nordfriesland, lebt es sich glücklicher. Das jedenfalls geht aus dem jährlich erscheinenden Glücksatlas (www.gluecksatlas.de) hervor, der umfangreichsten Bestandsaufnahme zur Lebenszufriedenheit in Deutschland. Dabei berücksichtigen die Verfasser der Studie, Professor Bernd Raffelhüschen, Tim Sutor und Johannes Vatter von

der Universität Freiburg, eine Reihe persönlicher und gesamtgesellschaftlicher Glücksfaktoren.

Wenngleich das Einkommensniveau im Süden höher ist, so heißt es im Glücksatlas: "Geld ist eben doch nicht alles". Gesundheit und individuelle Charaktereigenschaften spielten für die subjektive Lebenszufriedenheit eine weitaus gewichtigere Rolle als die ökonomischen Rahmendaten. Der Vorsprung des Nordens sei auch in "weichen Faktoren" wie der Mentalität der Menschen und ihrer hohen Zufriedenheit mit der eigenen Gesundheit begründet.

#### ... und Risum-Lindholm mittendrin

Ja, fragt man sich da, was macht denn nun die Gastgebergemeinde des diesjährigen Amboss Rennens (<u>www.risum-lindholm.info</u>) so attraktiv für deren Einwohner und die vielen Gäste?

Es sind ganz einfach die Rahmenbedingungen in unserem Handwerkerdorf mit genügend Gewerbeflächen und günstiger Verkehrsanbindung und einem bestechenden Angebot für Jugendliche, junge Familien und auch die ältere Generation. Die zahlreichen handwerklichen Betriebe prägen das Ortsbild und bieten Arbeitsplätze, ein vielfältiges Freizeitangebot wird durch ein lebendiges Vereinsleben und engagierte Einwohner bereitgehalten, das Ehrenamt lebt und der Ortskulturring organisiert und strukturiert die mannigfaltigen Termine im Veranstaltungsjahr.

Risum-Lindholm ist eine junge Gemeinde, die über zwei Grundschulen – die *Nis-Albrecht-Johannsen-Schule* und die *Dänisch-Friesische Schule*/Risum Skole/Risem Schölj - und *drei Kindergärten* verfügt. Der Evangelische Kindergarten in Risum befindet sich unmittelbar am Wettkampfgelände des Amboss Rennens und wurde erst vor Kurzem eröffnet. Die *10 Kinderspielplätze* und der *Bolzplatz* bieten dabei unserem Nachwuchs beste Gelegenheiten, sich schon frühzeitig auf Herausforderungen des täglichen Lebens wie das Amboss Rennen vorzubereiten. Um die nordfriesische Zukunft wird's uns also auch demografisch nicht bang.

Risum-Lindholm ist eine sportliche Gemeinde, in dessen größtem Sportverein, dem *SV Frisia 03* Sportangebote in insgesamt *19 Sparten* gemacht wird. Die jüngste davon ist die Sparte "*American Football* und *Cheerleading*", von der wir im Rahmen unseres Wettkampfes noch viel hören und sehen werden. Und die Cheer Girls werden schließlich auch im Rahmen unserer Benefizveranstaltung zugunsten der *Niko Nissen Stiftung* am Freitag, 30.08. in der Stadthalle in Niebüll auftreten.

Sage und schreibe **5 Sportplätze** - davon 1 nagelneuer **Kunstrasenplatz** mit Tribüne - **1 Sporthalle**, **4 Kegelbahnen**, **1 Luftgewehrschießstand** mit 12 Ständen und das **beheizte Freibad** runden eine Angebotspalette ab, die im ländlichen Raum ihresgleichen sucht.



Silke Volquardsen Floristmeisterin

Dorfstraße 223A 25920 Risum-Lindholm

Tel./Fax: 0 46 61 / 600 20 82

#### Öffnungszeiten

Durchgehend 9:00 – 18:00 Uhr Di. + Sa. 9:00 – 12:00 Uhr

# HAUSGEMACHT. HANDGEMACHT. AUSGEZEICHNETE QUALITÄT. FÜR EUCH GEMACHT.



Hauptstr.17 Leck Di - Sa: 11.00 - 13:30 & 17.00 - 24.00 Uhr Warme Küche bis 23 Uhr So: Ruhetag

Und dann ist Risum-Lindholm natürlich eine Reitergemeinde. Der *Ostermooringer Reit-und Fahrverein* verfügt über *2 Reithallen*, einen beleuchteten *Dressurplatz* sowie einen *Springplatz*. Mit knapp 250 Mitgliedern ist er einer der größten Vereine in der Gemeinde. Die Ostermooringer Ringreitergilde führt jedes Jahr auf dem Dorfplatz ihr Ringreiten durch und hat in diesem Jahr ihr 100jähriges Jubiläum gefeiert. Gemeinsam mit dem *Herrenkooger Ringreiterverein* wird in der Gemeinde die Tradition des Ringreitens ganz hochgehalten.

#### Nordfriesische Kultur in Risum-Lindholm

Die regionale Kultur wird insbesondere im *Andersen-Hüs* in Klockries gelebt und gepflegt. Das fast 300 Jahre alte friesische



Bauernhaus der Familie Andersen aus Klockries verfügt über eine Konzertbühne, auf der regelmäßig Konzerte unterschiedlichster Musikrichtungen angeboten werden. Zudem ist das Andersen-Hüs Theaterbühne für gleich drei verschiedene Theatergruppen: Frasch Klüüs, De Plattdütschen und Frasche Jöögedfloose Shu Shaan.

Es beherbergt auf seinem Dachboden einen ganz besonderen Schatz: das *Dorfarchiv von Risum-Lindholm*. Neben Dokumenten und Bildern zur Dorfgeschichte finden sich hier auch zahlreiche Werkzeuge, Haushaltsgegenstände und Kleidungsstücke der friesischen Wohnkultur.

Für jeden, der sich für all die vielfältigen Besonderheiten der Region aus Vergangenheit und Gegenwart interessiert, ist dieses Kulturzentrum ein absolutes Muss.

Und das Andersen-Hüs ist seit 1993 offizieller Vereinssitz des *Frasche Feriin for e Ååster mååre* (Ostermooringer Friesenverein e.V.)

Der Ostermooringer Friesenverein wurde 1911 gegründet und hat derzeit über 700 Mitglieder. Sein Hauptziel ist die Förderung der

friesischen und plattdeutschen Sprache und Kultur. Das ihm gehörende Andersen-Hüs ist zu einem weithin bekannten Begriff geworden. Es bietet allen hier wirkenden Menschen, Sprachen und Kulturen ein Zuhause und Präsentationsmöglichkeiten.

Der Verein ist gemeinnützig und betreut seine Mitglieder und die zahlreichen Veranstaltungen in den Räumen des Hauses ehrenamtlich. Er hat einen eigenen Verlag, gibt Bücher und zweimal jährlich eine Zeitschrift ("*Mååringer Krädjer*") heraus, in der seit 1988 in friesischer Sprache Mitglieder, Bürger und Sprachinteressierte über Historisches und Aktuelles informiert werden.

Natürlich existiert ein regelmäßig tagender Stammtisch und eine Knüfel (altes friesisches Kartenspiel) Runde für das Vereinsleben und seit 2001 wird ein *Kulturpreis* an Bürger der Gemeinde Risum-Lindholm und der Bökingharde für großen Einsatz und Engagement für die friesische Kultur und Sprache vergeben.

So wird in Risum-Lindholm die friesische und plattdeutsche Kultur in den verschiedensten Aktivitäten, von Handarbeiten und Sport bis zu Chor und Theater gepflegt. Es wird plattdeutsch und friesisch gesprochen und somit erheblich zum Erhalt der friesischen und plattdeutschen Sprache und Kultur beigetragen.

Wir als Mitglieder des Teams Amboss Rennen freuen uns, ebenfalls einen kleinen, aber wie wir hoffen nachhaltigen und erinnerungswürdigen Beitrag zu diesen Aktivitäten leisten zu können.

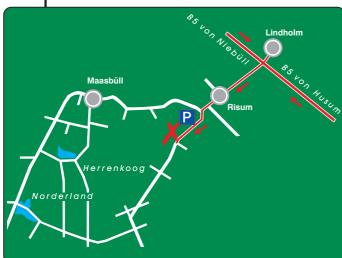
Frerk, der Friesenschmied und seine Frau Matta sind jedenfalls gerne hier zuhause.



Das Wappen von Risum-Lindholm

#### **Anfahrtsskizze**





#### Wegbeschreibung zum Herrenkoog

Um am Veranstaltungstag in den Herrenkoog (Risum-Lindholm) zum *Helmut Hennig Stadion* zu kommen, geben wir hier eine kleine Wegbeschreibung:

Von Hamburg oder Dänemark kommend auf die Autobahn A7 in Richtung Flensburg.

Die Abfahrt Harrislee in Richtung Leck/Niebüll (B199) nehmen. In Leck gleich links in Richtung Sande (L5).

Durch Sande fahren und dann rechts auf die B5 in Richtung Risum-Lindholm und Niebüll. Nun von der B5 in Richtung Risum links abbiegen (an der Ampel).

Der Straße immer folgend, an der Abbiegung Richtung Maasbüll links vorbei (Fraschlönj). Ein kleines Stück weiter liegt dann rechts das Stadion.

Parken vor der Gaststätte Fraschlönj am Ortsausgang Risum-Lindholm und auf dem Betriebsgelände des Lohnunternehmers Sönke Johannsen direkt nach dem Ortsausgang links in Fahrtrichtung Herrenkoog. Die Plätze sind ausgeschildert

Die Detailkarte gibt Euch Hilfe bei der Orientierung. Für das Navi: **Herrenkoogstraße 4,25920 Risum-Lindholm**.



## Mit uns kommt die Leistung auf die Straße.

## R · E · I · F · E · N THOMSEN

GANZ OBEN IM NORDEN

ZENTRALE

25821 BREDSTEDT HUSUMER STRASSE 50

TELEFON 04671/716 TELEFAX 04671/6166

25917 LECK KLIXBÜLLER CHAUSSEE 16

TELEFON 0 46 62/22 87 TELEFAX 0 46 62/7 04 88

25980 SYLT/OT TINNUM BOY-NIELSEN-STRASSE 41 TELEFON 0 4651/31471

TELEFAX 04651/35679

25813 HUSUM WILHELMSTRASSE 81-83 TELEFON 04841/2347

TELEFAX 04841/2347 TELEFAX 04841/65696

25899 NIEBÜLL OSTRING 9

TELEFON 04661/4360 TELEFAX 04661/6306

**25836 GARDING SÜDERSTRASSE 55** TELEFON 0 48 62/81 54

TELEFAX 04862/8027

www.reifenthomsen.de



## friesencenter.de Jetzt geht es los!



Besuchen Sie unseren Online-Shop unter

#### www.friesencenter.de

oder kommen Sie persönlich bei uns vorbei in der Bahnhofstraße 7b in 25899 Niebüll.

Stöbern Sie durch unser vielseitiges Angebot!



friesencenter.de · Bahnhofstraße 7b · 25899 Niebüll · schensar@friesencenter.de · Tel. 04661/9404880

## Spielfeld für Genießer.



Genuss erleben. Flensburger Edles Helles.





